

## IN LIBRARIE DÛS GNÛFS LIBRIS PAR FRUTS IN LENGHE FURLANE

*Lis propuestis, par variis fassis di etât, a son il risultât de colaborazion fra la ARLeF e lis cjasis editoris KappaVU, Corvino, Futura e L'Orto della Cultura.*

A son di pôc disponibii intes librariis dal teritori dÛs **gnûfs titui in lenghe furlane, dedicâts ai fruts di variis fassis di etât** e risultât **de colaborazion fra ARLeF e lis cjasis editoris KappaVU, Corvino, Futura Edizioni e L'Orto della Cultura**. E je la seconde serie des **golainis finanziadis de ARLeF cun bant trienâl di pueste**, pensadis par stimolâ la capacitât di vierzisi al mont e la curiositât dai plui piçui pe diversitât linguistiche e culturâl de regjon, e par ufrî aes scuelis, aes fameis e ai operadôrs culturâi materiâl di cualitât.

**"Vanilie e soreli" e "Doi nonos scompagnâts"** a son proponûts inte golaine "FAMEIS" de Kappa Vu. Midiant di une scriture delicade, ironiche e divertente, la autore Francesca Gregoricchio e va indevant a contâ ai plui piçui i diviers mûts di jessi famee inte societât contemporanie, furnint un strument di riflession suntun mont simpri plui complès. Tant che i titui di prime "Me mari e fâs il marangon" e "Cjapâsi a bracecuel", a son tescj juscj pai fruts de scuele primarie ma, in graciis des ilustrazions cetant bielîs de autore, a puedin acompagnâ ancje i plui piçui, se vuidâts di un adult.

La golaine/racuelte "A OGNI FRUT IL SO LIBRUT", di Corvino Edizioni, e propon invezit percors esploratîfs di cognossince e esperiencis adatis pai plui piçui, vuidâts dal protagonist Gjat Ut, gjat cetant simpatic, cu lis sôs storiis domesticis aventurosis. Trê i titui che si zontin chest an: **"Ce fasino i amîs di UT?", "AUTun" e "MusicUTE"**, des autoris Deborah Crapiz e Doriana Alessi, che si zontin ai precedents "I lavôrs di UT", "I zûcs di UT", "I amîs di UT". La golaine e je caraterizade di tantis imagjins e tescj graduâi, adats par fruts une vore piçui ma ancje par chei des scuelis primariis.

E je indreçade ad implen ai fruts plui picinins invezit - sedi pal formât che al disvilupe la abilitât tatile, che pal gjenar di dissen e pe semplicitât dai tescj - la golaine "FREE&ULLI" di Futura Edizioni. I cuatri gnûfs titui, simpri di Patrizia Geremia, a son: **"Stagjons", "Colôrs", "Pomis e verduris", "Piçulis voris"**, cu la comparse - a pet dai cuatri libruts dal an passât - dal gnûf personaç Schwarz, che insieme cun Ulli che al fevele par furlan e Free che al fevele par inglês, al insegnarà ai fruts cualchi peraule par todesc. Obietîf de golaine al è di fat rinfuarçâ il multilinguism ancje midiant di altris lenghis che par solit a son in contat cul furlan (inglês/todesc/sloven).

L'Orto della Cultura al è infin in librarie cul libri **"MA par fortune"** curât, tant che il precedent "Dulà che o jeri a stâ prime", di Sandra Fabris e di Renata Gallio (lis traduzioni par furlan a son di Venusia Dominici). Al fâs part de golaine di libris premiâts al Concors internazionâl SYRIA POLETTI e realizâts inte version in lenghe furlane. Il test, acompagnât di ilustrazions cetant curadis, al è adat pai fruts des primariis ma ancje par chei plui piçui, se acompagnâts di un adult.

Ducj i libris si puedin comprâ tes librariis dal Friûl. Par informazions o par cui che al fos interessât a presentazions e/o laboratoris di leture tes librariis, bibliotechis, istitûts scolastics, ludotechis, o par apontaments a teme, al è pussibil contatâ il Sportel Regjonâl pe Lenghe Furlane ae direzion: [info@sportelfurlan.eu](mailto:info@sportelfurlan.eu)

Udin, ai 27 di Fevrâr dal 2018

### INFORMAZIONS PE STAMPE - INFORMAZIONI PER LA STAMPA

**Ufficio Stampa ARLeF** CALT relazioni pubbliche Tel. + 39 0432 229127 / **e-mail: arlef@caltpr.it**  
 Adriano Del Fabro - mob. + 39 338 3245229 / Adriana Cruciatti - mob. +39 335 6853775

<<<<<<<<<<<<